

Maria Lanciotti  
Premio “Scarpellino” 2016  
*Dialetto sublacense*

### **Ju silenzio**

Fatte cuntu:  
nu fracassu e massi  
na piena che sse ncolla  
pajaru e tenna,  
nu rentronà  
che scote arbiri e nìi.  
È ju silenzio  
che de bbotto  
sbotta  
e ruzzichenno,  
urlenno,  
t'aria a lla strozza  
e da lla ócca  
resce fumenno  
comme nna pila  
appilata  
che accuandu abbura.  
E sse fa parola.

***Il silenzio** – Immagina:/ un rotolare di sassi/ una piena che trascina/ pagliaro e capanna,/ un rintronare/ che scuote alberi e nidi./ È il silenzio/ che all'improvviso/ scoppia/ e ruzzolando/ urlando/ ti arriva in gola/ e dalla bocca/ esce fumando/ come una pentola/ tappata/ che d'un tratto straripa./ E si fa parola.*

## Vécchi

Vécchi,  
vecchio meo,  
assettate ecchi  
e zittu.  
Sinti comme canta gliu pitturusciu.  
Comme sfrelleca j'arbiri  
gliu verno.  
Fa friddu,  
abballe la tera fuma.  
Lassa perde le lena,  
scallimoci a lla spera.  
Comme sfrezzeca l'erba  
e comme addora.  
La viti la rundinella  
sotto a gliu coppo?  
Areprepara ju niu.  
La sinti?  
Sta pe rià n'ara staggiò.  
Vécchi,  
accucciate co meco.  
Accàppame co lle raccia.  
Icìmoci llo bbe',  
prima e llo calà e ju sole!

***Vieni** – Vieni,/ vecchio mio,/ siedì qui/ e non parlare./ Senti come canta il pettirosso./  
Come sgrulla gli alberi/ l'inverno./ Fa freddo,/ laggiù la terra fuma./ Lascia stare la  
legna,/ scaldiamoci al sole./ Come trema l'erba/ e come profuma./ La vedi la  
rondinella/ sotto la tegola?/ Riprepara il nido./ La senti?/ Arriva un'altra stagione./  
Vieni,/ accucciate con me./ Abbracciami./ Diciamoci l'amore,/ prima che cali il sole!*

## **La montagna e lla Pace**

A Cervara la montagna  
s' à fatta via.  
Gli ciuffi e gli lucini resciano  
da lla roccia janca  
sfiatati e tósti.  
Le raiche vau pe gli buci  
a succhiane lo sancue  
verde  
de lla lava.  
Ju libbru e lla Pace  
jau scrittu gli scarpeji  
ch' àu spezzato le catene.  
La pietra spàsema  
recuie.  
Ju foco scalla  
ju martejo batte.  
E ju gigante s'ammolla  
e sse r'empappa.  
La pollere s'arizza  
e la roccia s'addorme.  
E sse sonna de volà  
nzingente aju ceo.  
J'ócchi sicchi piagnanu  
lamindi.  
L'alema 'ella pietra  
non t'è riposo.

**La montagna della Pace** – A Cervara la montagna/ s'è fatta viva./ I cespugli dei  
lecci sbucano/ dalla roccia bianca/ sfiniti e duri./ Le radici vanno per le fenditure/ a  
succhiare il sangue/ verde/ della lava./ Il libro della Pace/ l'hanno scritto gli scalpelli/  
che hanno spezzato le catene./ La pietra invoca/ pace./ Il fuoco scalda/ il martello  
batte/ e il gigante si ammorbdisce/ e si rimpasta./ La polvere s'alza/ e la roccia  
s'addormenta./ E sogna di volare/ fino al cielo./ Occhi asciutti piangono/ lamenti./  
L'anima della pietra/ non ha riposo.